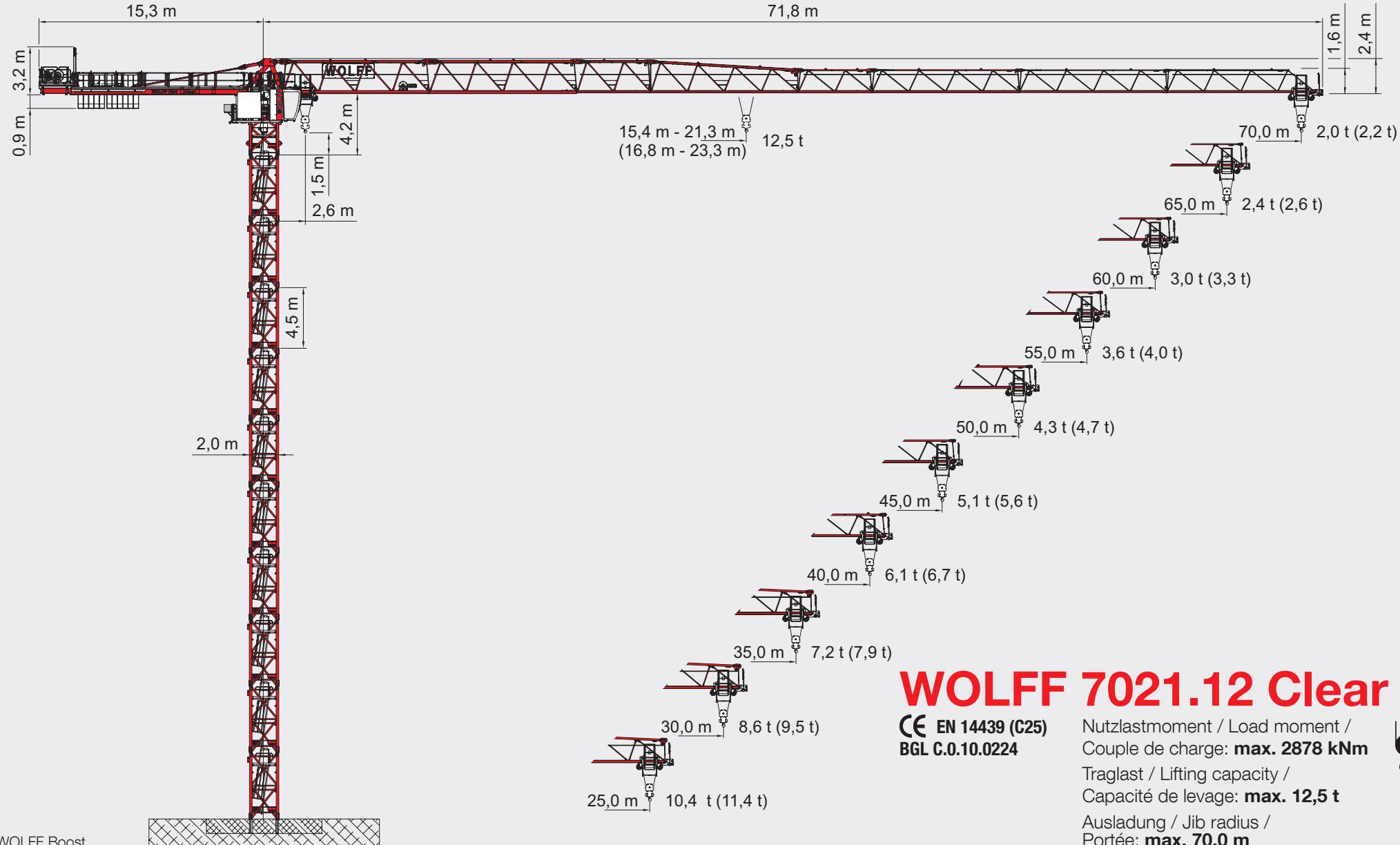


WOLFFKRAN



WOLFF 7021.12 Clear

EN 14439 (C25)
BGL C.0.10.0224

Nutzlastmoment / Load moment /
Couple de charge: **max. 2878 kNm**

Traglast / Lifting capacity /

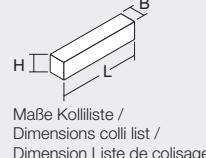
Capacité de levage: **max. 12,5 t**

Ausladung / Jib radius /
Portée: **max. 70,0 m**



WOLFF 7021.12 Clear Kolli Liste · Colli List · Liste de colisage · (Drehteil 70 m / Slewing part 70 m / Partie tournante 70 m)

Pos.	Stck. Pcs.	Beschreibung / Description / Description	Kolli / Colli / Colis	L [m] Length Longueur	B [m] Width Largeur	H [m] Height Hauteur	Gewicht [kg] Weight Poids	Volumen [m³] Volume Volume
1	1	Turm spitze mit UV/TV 20 Anschluss komplett / Tower head section with UV/TV 20 connection complete / Tête de fût avec raccordement UV/TV 20 complet		6,56	2,30	2,55	10595	38,47
	1	Spitze komplett / Tower top complete / Porte-flèche Pos. 1 zerlegt / Item 1 disassembled / Pos. 1 groupe		2,03	0,77	2,35	1450	3,67
	1	Turm spitzenunterteil / Tower top lower part / Pivot tournant Pos. 1 zerlegt / Item 1 disassembled / Pos. 1 groupe		5,71	2,30	2,55	9145	33,49
	1	Drehrahmen / Slewing frame / Châssis d'orientation Pos. 1 zerlegt / Item 1 disassembled / Pos. 1 groupe		2,55	2,30	2,48	6510	14,55
	1	Adapter UV/TV 20 / Adapter UV/TV 20 / Adaptateur UV/TV 20 Pos. 1 zerlegt / Item 1 disassembled / Pos. 1 groupe		3,23	2,22	2,42	2635	17,35
2	1	Führerhausstation / Driver's cab with suspension / Cabine avec fixation		5,26	2,15	2,56	2650	28,95
3	1	Gegenausleger komplett inkl. Hubwerk Hw 1267 FU und Abspansung / Counterjib complete incl. hoist winch Hw 1267 FU and brace / Contreflèche complète incl. treuil de levage Hw 1267 FU et hauban						
	1	Hubwerk Hw 1267 FU inkl. Ballastrahlen und 3 t Gegengewicht / Hoist winch Hw 1267 FU incl. ballast frame and 3 t counterweight / Treuil de levage Hw 1267 FU avec cadre de lest et 3 t contre-poids						
4	1	Auslegerstück 1 / Jib element 1 / Section de flèche 1 mit WOLFF Schild / with WOLFF sign / avec panneau WOLFF		10,33	1,23	2,56	4315	32,53
5	1	Auslegerstück 2 / Jib element 2 / Section de flèche 2		10,29	1,14	2,36	2460	27,68
6	1	Auslegerstück 3 / Jib element 3 / Section de flèche 3		5,28	1,14	2,29	1095	13,78
7	1	Auslegerstück 4 / Jib element 4 / Section de flèche 4		10,27	1,14	2,25	1850	26,34
8	1	Auslegerstück 5 / Jib element 5 / Section de flèche 5		5,26	1,14	1,68	890	10,07
9	1	Auslegerstück 6 / Jib element 6 / Section de flèche 6		2,75	1,14	1,67	480	5,24
10	1	Auslegerstück 7 / Jib element 7 / Section de flèche 7		10,22	1,14	1,66	1370	19,34
11	1	Auslegerstück 8 / Jib element 8 / Section de flèche 8		10,16	1,14	1,63	885	18,88
12	1	Auslegerstück 9 / Jib element 9 / Section de flèche 9		10,10	1,14	1,67	645	19,23
13	1	Seilwirbeltraverse / Rope swivel crossbeam / Traverse de pointe fixe		0,84	1,17	1,56	175	1,53
14	1	Laufkatze LK 12 / Trolley LK 12 / Chariot de distribution LK 12 inkl. Unterflasche U 12 / incl. hook block U 12 / incl. crochet U 12		1,71	1,87	2,12	820	6,78
	1	Unterflasche U 12 / Hook block U 12 / Crochet U 12		0,83	0,62	0,27	430	0,14
15	11	Gegengewicht 2,7 t / Counterweight 2,7 t / Contrepoids 2,7 t		2,28	1,41	0,36	2700	1,16



Maße Kolli liste /
Dimensions colli list /
Dimension Liste de colisage



x 4*



x 3*

* Drehteil 70 m EXW /
* Slewing part 70 m EXW /
* Partie tournante 70 m EXW

HINWEIS! Geklammerte Gewichtsangaben müssen zu den Angaben der jeweiligen Bauteile addiert werden.
NOTICE! Bracketed weights must be added to their associated components.
REMARQUE! Les poids indiqués entre parenthèses doivent être ajoutés aux données des sous-ensembles respectifs.

Technische und inhaltliche Änderungen sind vorbehalten. / All rights reserved regarding technical and content changes. / Sous réserve de modifications techniques et de fond.

WOLFFKRAN GmbH
Austraße 72
74076 Heilbronn
Germany
Tel. +49 7131 9815-0
Fax +49 7131 9815-355
info@wolffkran.de

WOLFF 7021.12 Clear

Hauptkomponenten

Grundausleger 25 m. Verlängerung bis 70 m in 2,5 m Schritten. Katzfahrwerk im Auslegerstück 1. Drehrahmen mit 2 Drehwerken, Drehverbindung mit elektrischer Zentralschmiere und Schleifringssystem, Führerhausstation mit Schaltschrank. Gegenausleger mit Gegengewichten und Hubwerk.

Antriebstechnik

Alle Antriebe mit frequenzgeregelten Kurzschlussläufermotoren und Motorvollschatz (Thermofühler). Hubwerk mit 67 kW, Leistungs-optimierung und Möglichkeit der Leistungsreduzierung. Drehwerke mit elektrisch betätigter Windfreistellung. Automatische Windanfahrschaltung.

Elektrische Ausrüstung

Spannungsüberwachung. Elektronische Sicherheits-Kransteuerung mit Bustechnik. Inkrementale Absolutweggeber für alle Arbeitsbewegungen. Elektronische Lastmessung und Windmesser. Farbdisplay mit Touchscreen und mehrsprachigem Benutzermenü. Signalleuchten am Führerhauspodest.

Sicherheitseinrichtungen

Elektronische Überlastsicherung mit WOLFF Boost. Erhöhung der Lastmomentgrenze durch automatische Reduzierung der Hubgeschwindigkeit. Menügeführte Einstellungen der Überlastsicherung und aller Endschalter vom Führerhaus aus. Anti-Kollisionsschnittstelle. Datenfernübertragungssystem WOLFF Link, optionale 2. Bremse für das Hubwerk.

Turmelemente, Klettereinrichtung

Turmanschluss UV 20 / TV 20. Turmkombination mit WOLFF Turm-elementen. WOLFF Schlagbolzen-Verbindung. Abnehmbares hydraulisches WOLFF Außenkletterwerk oder WOLFF Innenkletterwerk.

Fahrbare Kreuzrahmen KRF

WOLFF fahrbare Kreuzrahmen KRF mit 6,0 m – 10,0 m Spurbreite.

Kreuzrahmen KR

Zur stationären Aufstellung. Kreuzrahmen KR sind umrüstbar zu KRF.

Anschlussleistung und Hakenwege (Drehteil)

85 kVA (Hw 1267 FU), Hakenweg 220 m bei 2-Strangbetrieb.

Main Components

25 m basic jib. Extension up to 70 m in 2.5 m steps. With trolley gear in jib element 1. Slewing frame with 2 slewing drives, electrical central lubrication and slip ring system, operator's cabin platform with switch cabin. Counter jib with counterweights and hoist winch.

Drive Technique

All drives frequency controlled squirrel cage motors, full thermal protection. Hoisting winch with 67 kW, hoisting gear with performance optimization and performance reduction option. Slewing gear with electrically operated weathervaning device. Automatic wind force compensation controls.

Electrical Equipment

Voltage monitoring. Electronic safety crane controls with bus technology. Incremental absolute encoders for all operating movements. Electronic load measuring and wind indicator. Multilingual graphic display with touchscreen. Signal lights on driver's cabin platform.

Safety Equipment

Electronic overload protection with WOLFF Boost. Increased load moment limitation due to automatic hoist speed reduction. Menu guided setting of overload protection system, working space limiter and of all limiters from operator's cabin. Anti-collision interface. WOLFF Link data transfer system, optional 2nd hoist brake.

Tower Elements, Climbing Device

Tower connection UV 20 / TV 20. Tower configuration of WOLFF system tower elements. WOLFF slug bolt connection. Detachable hydraulic WOLFF system climbing device or WOLFF internal climbing system.

Mobile Cross Frame KRF

WOLFF mobile cross frame KRF with 6.0 m - 10.0 m gauge.

Cross Frame KR

For stationary installation. Cross frames KR can be converted to KRF.

Power Requirements and hook paths (Slewing part)

85 kVA (Hw 1267 FU), hook path 220 m in 2-fall operation.

Eléments principaux

Flèche de base de 25 m, prolongement pour atteindre une portée de 70 m par pas de 2,5 m. Mécanisme de roulement dans le tronçon de flèche 1. Châssis rotatif avec 2 mécanismes d'orientation, liaison tournante avec lubrification centralisée électrique et système de collecteurs tournants, poste de conduite avec armoire de électrique. Contreflèche avec mécanisme de levage et contrepoids.

Technique d'entraînement

Les entraînements sont munis de moteurs à rotor en court-circuit réglés par fréquence, et de protections thermiques (capteur). Mécanisme de levage avec 67 kW, optimisation de puissance et possibilité de réduction de puissance. Mécanismes d'orientation avec mise en girouette électrique. Compensation automatique en cas de vent.

Equipement électrique

Surveillance de la tension. Commande de grue électronique de sécurité avec technologie de bus. Codeurs angulaires incrémentaux pour tous les mouvements de travail. Mesure électronique de la charge et anémomètre. Afficheur couleur avec écran tactile et menu utilisateur dans plusieurs langues. Voyants de signalisation sur la plateforme de cabine de grutier.

Dispositif de sécurité

Sécurité de surcharge électronique avec WOLFF Boost. Augmentation de la limite de couple de charge grâce à la réduction automatique de la vitesse de levage. Réglages de la sécurité de surcharge et de tous les interrupteurs depuis la cabine du grutier. Interface anticollision. Système de transmission des données à distance WOLFF Link, en option 2e frein pour le mécanisme de levage.

Eléments de tour, cage pour télescopage

Connexion de la tour UV 20 / TV 20. Montage de la grue avec éléments de tour WOLFF. Connexion des éléments par axes WOLFF. Cage de télescopage hydraulique démontable WOLFF ou système de télescopage interne WOLFF.

Croix de base roulante KRF

Porteur de grue WOLFF châssis de base mobile KRF avec 6,0 m à 10,0 m.

Croix de base KR

Pour montage stationnaire. Les châssis de base KR sont transposables en KRF.

Puissance absorbée et course du crochet (seulement partie tournante)

85 kVA (Hw 1267 FU), course de crochet 220 m en grutage à 2 brins.

Antriebe · WOLFF 7021.12 Clear · (Hw 1267 FU)

Mechanisms Mécanismes

Motor (kW) Motor Moteur	67	12,5	2 x 8,0	2 x 5,5	
Geschwindigkeit Speed Vitesse	0 - 1,9 t 0 ... 120 m/min stufenlos/ stepless/ en continu 	0 t 0 ... 100 m/min stufenlos/ stepless/ en continu 0 - 12,5 t 0 ... 40 m/min	0,8 min ⁻¹	25 m/min	
Hakenweg (m) Hook path Course du crochet	220				

Traglasten (t) · WOLFF 7021.12 Clear

Load Data Charges

Ausladung / Jib radius / Portée (m)	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	
	70	2,6 - 15,4				7,3	6,0	5,0	4,2	3,7	3,2
	65	2,6 - 16,2				7,8	6,3	5,3	4,5	3,9	3,4
	60	2,6 - 17,7				8,6	7,0	5,8	5,0	4,3	3,8
	55	2,6 - 18,6				9,1	7,4	6,2	5,3	4,6	4,1
	50	2,6 - 19,6				9,6	7,8	6,6	5,6	4,9	4,3
	45	2,6 - 20,3				10,0	8,1	6,8	5,9	5,1	
	40	2,6 - 21,0				10,3	8,5	7,1	6,1		
	35	2,6 - 21,2				10,5	8,6	7,2			
	30	2,6 - 21,3				10,5	8,6				
	25	2,6 - 21,1				10,4					

Tragfähigkeit / Load capacity / Capacité de charge (t)